

(NL) - Technische gegevens en inhoud verpakking (DE) - Technische Daten und Inhalt der Verpackung  
 (PL) - Dane techniczne i zawartość opakowania (CZ) - Technické údaje a obsah balení  
 (IT) - Date tecniche e contenuto imballaggio (FR) - Données techniques et contenu de l'emballage  
 (SE) - Tekniska uppgifter och förpackningsinnehåll (UK) - Technical data and contents of the set  
 (ES) - Datos técnicos y contenido del embalaje (DK) - Tekniske oplysninger og pakningens indhold  
 (SLO) - Tehnični podatki in vsebina zavitka (SK) - Technické údaje a obsah balenia

Art. 6060011 - 10.5 Watt Transformer

Art. 6010011 - 21 Watt Transformer

Art. 6039011 - 21 Watt Transformer swiss plug

Art. 6046011 - 22 Watt Transformer BS plug

Art. 6061011 - 45 Watt Transformer + Adapter

Art. 6011011 - 60 Watt Transformer + Adapter

Art. 6040011 - 60 Watt Transformer swiss plug + Adapter

Art. 6047011 - 60 Watt Transformer BS plug + Adapter

Art. 6012011 - 150 Watt Transformer + Adapter

Art. 6048011 - 150 Watt Transformer BS plug + Adapter

IP44 

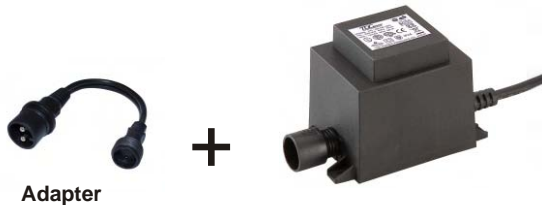
PRI: 230-240V ~ 50Hz 14VA  
 SEC: 12V~Max 10.5 Watt



PRI: 230-240V ~ 50Hz 28VA  
 SEC: 12V~Max 21 Watt

PRI: 230-240V ~ 50Hz 29VA  
 SEC: 12V~Max 22 Watt

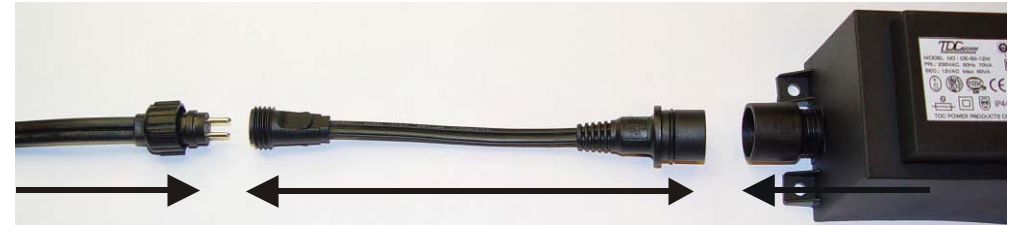
PRI: 230-240V ~ 50Hz 60VA  
 SEC: 12V~Max 45 Watt



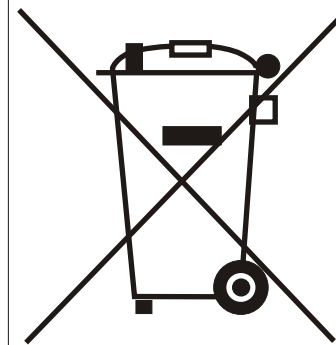
PRI: 230-240V ~ 50Hz 70VA  
 SEC: 12V~Max 60 Watt



PRI: 230-240V ~ 50Hz 180VA  
 SEC: 12V~Max 150 Watt



SERVICE: [INFO@TECHMAR.NL](mailto:INFO@TECHMAR.NL)  
 WEBSITE: [www.garden-lights.nl](http://www.garden-lights.nl)



**NOTE:**

This product should not be disposed of with household waste.  
 Please recycle where facilities exist.  
 Check with your local authority for recycling advice.

**LET OP:**

Dit product mag niet met het huishoudelijk afval  
 worden weggegooid.  
 Dit product laten recyclen als daar faciliteiten voor zijn.  
 Vraag uw lokale overheid om advies inzake recycling.

**ACHTUNG:**

Dieses Produkt darf nicht mit dem Haushaltsabfall  
 weggeworfen werden  
 Recycle dieses Produkt falls Fazilitäten vorhanden sind.  
 Erkundigen Sie sich bei der Lokalen Behörde über recycling.

This product falls within the scope of the Waste Electrical & Electronic Equipment Directive 2002/96 EC.  
 Dit product valt binnen het kader van de Afdankte Elektrische & Elektronische Apparatuur richtlijn AEEA 2002/96/EG.  
 Dieses Produkt befindet sich im Rahmen der verbrauchten Elektro- und Elektronik-Altgeräte Richtlinie EEA 2002/96/EG.

NL

**VEILIGHEIDS- EN MONTAGEVOORSCHRIFTEN**

Neem de volgende veiligheids- en montagevoorschriften in acht en bewaar de gebruiksaanwijzing.

**INTRODUCTIE**

Het product dat voor u ligt voldoet aan alle Europese en nationale eisen betreffende de gestelde elektrische Veiligheid (Laagspanningsrichtlijn) (73/23/EEG) en Electro Magnetische Compatibiliteit (EMC) (89/336/EEG)

Het aantal aangesloten lampen mag de maximale uitgangscapaciteit van de transformator niet overschrijden, bij overbelasting brandt de zekering door en is uw transformator onherstelbaar beschadigd. De transformator mag niet open gemaakt worden. Als de meegeleverde transformator 2 uitgangen heeft, per uitgang maximaal 75 Watt aansluiten.

Deze transformator wordt aangesloten op het vaste net (230Volt-50Hz) en is geschikt voor buiten (IP44).

Indien de vaste externe bekabeling van de transformator is beschadigd, kan deze enkel door de fabrikant, zijn service agent of een andere ter zake kundig persoon worden vervangen. Dit ter voorkoming van gevaarlijke situaties.

Het product mag niet worden gewijzigd c.q. omgebouwd, iedere wijziging ontkracht het keurmerk en kan het product onveilig maken.

Andere toepassingen als hierboven beschreven kunnen leiden tot beschadiging van het product met het risico dat kortsluiting, brand of een elektrische schok kan optreden. De hierboven opgesomde technische gegevens te allen tijde in acht nemen.

Technische wijzigingen voorbehouden!

**VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN**

- De stekker van de transformator mag pas in het stopcontact gestoken worden wanneer de complete set geïnstalleerd is. Ook alle lampjes moeten in de fittingen geïnstalleerd zijn !
- Nooit in de kabel snijden of knippen als de stekker in het stopcontact gestoken is. Dit kan leiden tot onherstelbare beschadiging van de transformator.
- De veiligheidsklasse van de transformator is  . Het netsnoer is dubbel geïsoleerd en mag niet aan een aarddraad aangesloten worden.

**Pagina 1****AANSLUITEN VAN HOOFDKABEL EN TRANSFORMATOR**

- De hoofdkabel in (één van) de stekker (s) van de transformator drukken. (TF0401+TF0403)
- De afdictring aandraaien. (TF0405)
- Stekker van de transformator in het stopcontact steken.

**GARANTIEVOORWAARDEN**

Wij nemen de garantieverplichting op ons voor storingsvrije toestand en werking van dit apparaat. De garantietijd bedraagt 3 jaar en begint op de dag van aankoop. Wij repareren alle storingen, die veroorzaakt zijn door materiaal- of fabricagefouten. De verlening van garantie geschiedt door reparatie of uitwisselen van defecte delen naar ons goedgeken. Een verlening van garantie ontvalt voor beschadigingen aan slijtende delen en storingen, die door onjuiste behandeling of onderhoud ontstaan. Garantie wordt alleen verleend, wanneer de kassabon samen met het apparaat aan desbetreffende detaillist toegezonden worden.

DE

**SICHERHEITS- UND MONTAGEHINWEISE**

Bitte die nachfolgenden Sicherheits- und Montagehinweise beachten und diese Anleitung aufbewahren.

**EINFÜHRUNG**

Das Produkt entspricht den europäischen und nationalen Anforderungen zur elektromagnetischen Verträglichkeit. Das Gerät entspricht der Niederspannungsrichtlinie. Die Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechenden Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

Die angeschlossene Lampenleistung darf die Nennleistung des Halogentrafos nicht überschreiten ! Zu hohe Belastung wird Ihren Transformator unherstellbar beschädigen. Das Gehäuse des Transformators darf nicht geöffnet werden. Wenn den mitgelieferten Transformator Zwei Ausgänge hat, maximal 75 Watt auf jede Ausgang anschliessen.

Diese Transformator wird angeschlossen auf Netzspannung und darf Innen und Außen verwendet werden (IP44).

Zur Vermeidung von Gefährdungen darf ein beschädigtes Festkabel des Transformators ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.

Das gesamte Produkt darf nicht geändert, bzw. umgebaut werden.

Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben führt zur Beschädigung dieses Produktes, darüberhinaus ist dies mit Gefahren wie z.B. Kurzschluß, Brand, elektrischer Schlag, etc. verbunden. Die Sicherheitshinweise und die technischen Daten sind unbedingt zu beachten !

Technische Änderung vorbehalten

**SICHERHEITSHINWEISE**

- Den Stecker des Trafos erst dann in die Steckdose stecken, wenn das ganze Set zusammengebaut ist. Auch alle Leuchtmittel sollen in die Fassungen gesteckt sein.
- Niemals das Kabel schneiden oder knipsen, wenn der Stecker im Steckkontakt ist. Der Trafo kann hierdurch beschädigt werden.
- Die Schutzklasse des Transformators ist II  : Der Trafo ist besonders isoliert und darf nicht an einen Schutzleiter angeschlossen werden.

**PAGE 1****ANSCHLIEBEN DES KABELS AN DEN TRANSFORMATOR**

- Das Hauptkabel an den Transformator anschliessen. (TF0401+TF0403)
- Drehen Sie die Abdichtungsschraube der Verbindung so fest wie möglich. (TF0405)
- Stecken Sie den Stecker des Transformators in die Steckdose.

**GARANTIELEISTUNGEN**

Wir übernehmen die Garantie für einwandfreie Beschaffenheit und Leistung dieses Gerätes. Die Garantiefrist beträgt 3 Jahre und beginnt mit dem Tage des Verkaufs an den Verbraucher. Wir beseitigen alle Mängel, die auf Material- oder Fabrikationsfehlern beruhen. Die Garantieleistung erfolgt durch Instandsetzung oder Austausch mangelhafter Teile nach unserer Wahl. Eine Garantieleistung entfällt für Schäden an Verschleißteilen, für Schäden und Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung oder Wartung auftreten. Sie wird nur gewährt, wenn die Kaufquittung mit dem Gerät an den Händler eingeschickt wird

PL

**INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA I MONTAŻU**

Przeczytaj uważnie i zachowaj instrukcję bezpieczeństwa i montażu.

**WPROWADZENIE**

Ten produkt spełnia wszelkie europejskie i narodowe normy dotyczące bezpieczeństwa użytkowania urządzeń niskonapięciowych (73/23/EEG) i (EMC) (89/336/EEG).

Suma mocy wszystkich żarówek w zestawie nie może przekraczać mocy transformatora, w przeciwnym razie transformator ulegnie trwałemu uszkodzeniu.- przelany bezpiecznik w nieotwieralnej obudowie transformatora. Jeśli transformator ma 2 wyjścia, maksymalne obciążenie jednego wyjścia wynosi 75 Watt.

Ten transformator jest przeznaczony dla sieci 230V-50Hz i może być stosowany na zewnątrz (IP44).

W razie uszkodzenia przewodu sieciowego, należy go natychmiast wymienić w serwisie.

W tym produkcji nie można dokonywać jakichkolwiek przeróbek . Przeróbki mogą stanowić zagrożenie dla twojego zdrowia i życia.

Inne zastosowania niż opisane powyżej mogą doprowadzić do uszkodzeń produktu, zważyć, wybuchu pożaru lub porażenia prądem elektrycznym Zawsze zwracaj uwagę na powyższe dane techniczne

Samodzielne zmiany konstrukcyjne są zabronione.

**WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA**

- Wtyczkę transformatora można włożyć do gniazdka po zainstalowaniu kompletnego zestawu ; również po włożeniu wszystkich żarówek do oprawk
- Nigdy nie nacinaj lub przecinaj przewodu, jeśli wtyczka jest podłączona do sieci. Może to spowodować trwałe uszkodzenie transformatora
- Klasa bezpieczeństwa transformatora jest  . Przewód sieciowy jest podwójnie izolowany i nie był połączony z uziemieniem

**PAGE 1****PODŁĄCZENIE GŁÓWNEGO PRZEWODU I TRANSFORMATORA**

- Wtyczkę (lub wtyczki) przewodu wcisnij do gniazda transformatora. (Foto TF0401+TF0403)
- Nakręć nakrętkę uszczelniającą. (Foto TF0405)
- Włóż wtyczkę transformatora do gniazda 230V.

**WARUNKI GWARANCJI**

Gwarantujemy poprawność działania tego urządzenia przez okres 3-ech lat od daty sprzedaży.

Gwarancją objęte są tylko uszkodzenia wyrobu spowodowane wadami materiału lub innymi ukrytymi wadami fabrycznymi. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych przez niewłaściwe użytkowanie, niewłaściwe podłączenie urządzenia oraz wszelkich uszkodzeń mechanicznych.

CZ

**BEZPEČNOSTNÍ A INSTALAČNÍ PŘEDPISY**

Dbejte, prosím, následujících bezpečnostních a instalačních předpisů a uschovejte si návod k pou ití.

**ÚVOD**

Výrobek, který máte před sebou, splňuje všechny evropské a národní po adavky týkající se dané elektrické bezpečnosti (Smernice o nízkém napeti) (73/23/EEG) a elektromagnetické kompatibility (EMC) (89/336/EEG).

Počet připojených svítek nesmí překročit maximální výstupní výkon transformátoru. Při přeti ení prohoří pojistka, tímto je váš transformátor poškozen a nelze jej opravit. Transformátor se nesmí otevírat. Jestli e má dodaný transformátor dva výstupy, lze na ka dý připojit maximálně 75 wattů.

Připojte tento transformátor na pevnou sí (230 Volt-50Hz). Tento transformátor se hodí pro pou ití venku.

Pokud je poškozen vnější kabel transformátoru, mů e být vyměnen výhradně výrobcem, jeho servisním dělníkem nebo jinou povolanou osobou. To aby se předešlo nebezpečným situacím.

Tento výrobek nesmí být zmenen nebo přestaven. Ka dá zmena oslabuje značku kvality a mů e výrobek učinit nebezpečným.

Jiné aplikace, ne jsou popsány v předchozím textu , mohou vést k poškození produktu s tím rizikem, e nastane zkrat, vypukne po ár nebo dojde k elektrickému šoku. De hierboven opgesomde technische gegevens te allen tijde in acht nemen. Dbejte ve všech situacích zde shrnutých technických údajů.

Vyhrazuje mi právo technických zmen!

**BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

- Zástrčku transformátoru zastrčte do zásuvky teprve tehdy, a budete mít nainstalovanou kompletní sadu. Všechny árovky musí být zašroubovány v objímkách.
- Nikdy neře te nebo neskrípejte kabely, pokud je zásuvka v zástrčce. Tímto mů ete nenapravitelne poškodit transformátor.
- Třída krytí transformátoru je  . Sí ový kabel má dvojitou izolaci a nesmí být připojen k uzemňovacímu kabelu

**PAGE 1****PŘIPOJENÍ HLAVNÍHO KABELU K TRANSFORMÁTORU**

- Zastrčte hlavní kabel do výstupní zástrčky. (jedné z výstupních zástrček) transformátoru. (Fotografie TF0401+TF0403)
- Utáhněte tesnicí kroužek. (Fotografie TF0405)
- Zastrčte zástrčku transformátoru do zásuvky.

**ZÁRUČNÍ PODMÍNKY**

Naše záruční povinnost se vztahuje na bezporuchový stav a funkci tohoto výrobku. Záruční doba je 3 roky a počíná dnem nákupu. Opravujeme všechny poruchy způsobené závadou materiálu nebo výrobní závadou. Záruku nelze uplatnit při poruchách na opotřebovaných částech a při poruchách, které vznikly nesprávným pou íváním nebo údr bou. Záruku lze uplatnit pouze tehdy, kdy zároveň s výrobkem zašlete i účtenku příslušnému maloobchodníkovi

IT

**SICUREZZA-E ISTRUZIONE PER MONTAGIO**

Prendi le seguenti precauzione di sicurezza per il montaggio e conserva il manuale d'istruzione.

**INTRODUZIONE**

Questo prodotto è stato costruito in conformità alle esigenze nazionale e Europee riguardo la sicurezza Elettrica(regole della bassatensione)(73/23/EEG) e Elettro Magnetico Compatibile(EMC)(89/336EEG).

Il numero di lampade collegate non debbono mai superare la massima capacità del uscita del trasformatore in caso di sopraccarico si brucia il fusibile. il suo trasformatore è irrimediabilmente irriparabile. Il trasformatore non si deve mai aprire.

Questo trasformatore deve essere collegato a una alimentazione elettrica (230Volt~50Hz) e adatto anche per uso esterno.


Quando il cavo esterno del trasformatore è danneggiato, questo deve essere sostituito del produttore, dal suo agente o di una persona esperta sul posto. Questo per evitare situazioni pericolose.

Il prodotto non può essere manomesso, ogni modificazione crea il prodotto pericoloso, in quando esente dal sigillo da controllo.

Altri usi come sopra descritti possono causare un danneggiamento del prodotto con rischio di cortocircuito, incendio o una scossa elettrica... Prendere sempre in considerazione i dati tecnici qui sopra indicati.

Cambiamenti tecnici riservati!

**AVVERTENZE DI SICUREZZA**

- Inserire la spina del trasformatore nella presa elettrica solo dopo che l'installazione è completa. Incluso tutte le lampade.
- Mai tagliare o accorciare il filo elettrico se la spina è collegata con l'alimentazione elettrica questo può condurre danni irrimediabili al trasformatore.
- Il livello di sicurezza del trasformatore è . Il cavo elettrico è di doppia isolamento questo non si deve mai collegare ad un altro cavo di massa.

**PAGE 1****COLLEGAMENTI DEL CAVO PRIMARIO AL TRASFORMATORE**

- Collegare il cavo primario al trasformatore. (FTF0401+TF0403)
- Avvitare l'anello di chiusura. (Foto TF0405)
- Collegare la spina del trasformatore alle prese

**CONDIZIONE DI GARANZIA**

Noi siamo responsabili per l'indennità di funzionamento del nostro apparato. Il periodo di garanzia è di 3 anni a partire dal giorno d'acquisto. Noi ripariamo tutti i difetti dello stesso materiale o di fabbricazione. La garanzia viene estesa in caso di riparazione o cambio di pezzi danneggiati dopo una nostra visione e constatazione del difetto. La garanzia non copre danni causati da uso incorretto, usura o una scadente manutenzione. La garanzia viene estesa solamente quando l'apparato viene spedito correlato di scontrino fiscale..

FR

**RÈGLES DE SÉCURITÉ ET DE MONTAGE**

Faites attention de bien appliquer les règles de sécurité et de montage suivants et gardez bien le mode d'emploi.

**INTRODUCTION**

Le produit qui se trouve devant vous est conforme à toutes les conditions européennes et nationales concernant La Sécurité pour articles électriques (règles de basse tension) (73/23/CEE) et à la Compatibilité Magnétique Electrique (CME) (89/336/CEE).

Le nombre de lampes branchées ne peut pas dépasser la capacité de sortie du transformateur, en cas de surcharge, il y aura une brûlure du coupe-circuit fusible et votre transformateur sera irréparablement endommagé. Le transformateur ne peut pas être ouvert. Au cas où le transformateur livré dispose de 2 sorties, vous pourrez brancher 75 Watt au maximum par sortie.

Ce transformateur peut être branché sur le réseau d'électricité (230 Volt 50 HZ) et peut être utilisé aussi à l'extérieur (IP44).


Au cas où les câbles externes fixés au transformateur sont endommagés, seulement le fabricant, le commerçant ou une autre personne y compétent pourront les remplacer, afin d'éviter une situation dangereuse.

Il est défendu de modifier c.q. transformer le produit, tout changement y apporté affaiblit le label de qualité et peut rendre le produit dangereux.

D'autres applications que comme décrites ci-dessus, peuvent endommager le produit au risque de court-circuit, de feu ou de décharge électrique. Faites toujours attention aux données techniques mentionnées ci-dessus.

Sous réserve de changements techniques !

**INDICATIONS DE SÉCURITÉ**

- Vous pouvez seulement brancher la fiche mâle du transformateur dans la prise de contact au moment où l'ensemble complet a été installé. Toutes les lampes doivent être vissées dans les douilles !
- Ne coupez jamais dans la câble si la fiche mâle est branchée dans la prise de contact. Cela peut causer un dommage irréparable du transformateur.
- La classe de sécurité du transformateur est . Le cordon de connexion a été isolé doublement et ne peut pas être branché sur un fil de garde.

**PAGE 1****RACCORDÉMENT DE LA CÂBLE PRINCIPALE ET DU TRANSFORMATEUR**

- Poussez la câble principale dans une (des) fiches de sortie du transformateur. (Photo FTF0401+TF0403)
- Serrez la rondelle d'éanchéité. (Photo TF0405)
- Branchez la fiche mâle du transformateur dans la prise de contact.

**CONDITIONS DE GARANTIE**

Nous garantissons l'état et le fonctionnement déparasités de cet article. La durée de la garantie est de 3 ans à partir du jour de l'achat. Nous réparons toutes les pannes, causées par des vices de matériel ou de fabrication. La garantie implique la réparation ou le remplacement des pièces tombées en panne, sur l'autorisation du fabricant. La garantie ne s'applique pas au cas où l'article est endommagé ou usé, ou au cas où l'article a été mal utilisé ou mal entretenu. La garantie est accordée, quand l'article et la facture d'achat sont envoyés au détaillant en question.

SE

**SÄKERHETSÖRESKRIFTER OCH MONTERINGSFÖRESKRIFTER**

Ta de följande säkerhetsföreskrifter och monteringsföreskrifter i akt och bevara bruksanvisningen.

**INTRODUKTION**

Denna produkt som ligger framför er uppfyller alla utställda europeiska och nationala krav för gällande elektriska säkerhet (lågspänningförhållande) (73/23/EEG) och Elektro-Magnetisk Kompatibilitet (EMC) (89/336/EEG).

Antalet lampor som är anslutna inte kan överskridas maximum transformatorutgångskapacitet. Vid överbelastning brinner sönder en säkrings och er transformator ska vara irrepairabelt skadad. Denna transformator får inte öppnas. Om denna levererad transformator har två utgångar kan den uppnå max 75 Watt. per en utgång.

Denna transformator kan ansluts på elektrisknät (230 Volt- 50 Hz) är lämplig för ute(IP44).


Om en stadig extern transformator kabel eller en lampa är skadad kan de vara ersatte genom fabrikant eller hans agent eller annan kunnig person. Detta är för att förebygga farliga situationer.

Denna produkt får inte ändras och/eller ombyggs. Varje förändring gör kontrollstämpel kraftlös och det kan också göra denna produkt farlig.

Andra applikationer, som beskrivna ovanför kan leda till produktskada och en risk att kortslutning, brand eller en elektrisk stöt kan uppträda. Akta de ovanstående uppräknade tekniska uppgifter mycket högt.

Förbehåll tekniska förändringen.

**SÄKERHEITSANVISNINGEN**

- Belysningen får aldrig in en förpackning anslutas. Först packa ut fullständig denna produkt enligt instruktion.
- Transformatorstickkontakt får inte stoppas i fall en komplett set installeras. Alle lamporna måste också in lamphållare installeras!
- Kabel får aldrig skäras eller knippas i fall stickkontakt stoppas. Det kan leda till irrepairabel transformatorskada .
- Säkerheitsklasse på transformator är  är dubbel isolerad och denna får inte anslutas till jordtråd

**PAGE 1****ANSLUTNING AV HUVUDKABELN OCH TRANSFORMATORN**

- Tryck på huvudkabeln i en av utgångskontaktarna med transformatorn. (TF0401+TF0403)
- Vrida tätning. (TF0405)
- Stoppa kontakt av transformatorn i stopkontakt

**GARANTIEREGEL**

Vi tar garantieförpliktelser på oss för varje störning/friskick och funktion av denna apparat. Garantietavtal går upp till 3 år och börjar från den inköpsdagen. Vi reparerar störningar som försakades genom material eller fabriktionsfel. Garantiförlängning appliceras om vi bekräftar på vårt sätt; reparation eller utbyte av trasiga delen.

Garantiförlängning inte appliceras om det finns skador på delen och störningar genom felaktig behandling eller underhåll. Garantiförlängning appliceras när kassakvitto med apparat skulle skickas till involverande detaljist.

UK

**MANUAL AND SAFETY INSTRUCTIONS**

Please take notice of the information contained in these instructions and save this manual.

**INTRODUCTION**

The product you just have bought complies to all european and national qualifications with respect to the specified LVD (Low Voltage Directive) and Electro Magnetic Compatibility (EMC) (89/336/EEG)

The total wattage of all the lights to be connected to the transformer may not extend the wattage of the transformer in the lighting set. Too much wattage connected to the transformer may damage the transformer irreparably. When the transformer supplied with the kit has 2 outlets, please make sure that you maximum connect 75 Watt per outlet.

This transformer must be connected to a suitable mains socket outlet and can be installed indoors and outdoors (IP44).


If the fixed cable of the transformer or light fixture is damaged, the manufacturer or his service agent or a similar qualified person shall exclusively replace it in order to avoid a hazard.

The total product may not be changed or reconstructed in any way. Any change can make the product unsafe.

Other purposes as described above can lead to damage of the product with the risk that short-circuiting, fire or electrical shocks may occur. The safety information should always be taken into consideration.

Subject to technical modification !

**SAFETY INSTRUCTIONS**

- Plugging into any electrical outlet, prior to installation of the complete set and bulbs may be hazardous.
- Never cut into any cables connected to the lights while plugged into the outlet, this might be hazardous or damage the transformer.
- The Safety Class of the transformer is II . This lamp is doubly insulated and may not be wired to a protective conductor

**PAGE 1****CONNECTION OF THE MAIN CABLE TO THE TRANSFORMER**

- Connect the plug of the main cable to (one of) the outlet (s) of the transformer. (TF0401+TF0403)
- Tighten the sealing ring of the plug. (TF0405)
- Insert the plug of the transformer into the electric outlet.

**CONDITIONS OF GUARANTEE**

We guarantee the perfect condition and function of this appliance. The guarantee is valid for 3 years beginning from the date of sale to the end user. We will rectify all faults arising from defective materials or manufacturing. The guarantee covers repair or replacement of the defective parts, subject to our approval. The guarantee does not apply to damage to parts which are subject to wear and tear nor damage or defects caused by improper use or incorrect maintenance. The guarantee only applies if the purchase receipt is sent to the dealer together with the appliance. This guarantee does not affect your statutory rights.

ES

**INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y MONTAJE**

Observe las siguientes instrucciones de seguridad y montaje y guarde las instrucciones de uso.

**INTRODUCCIÓN**

El presente producto cumple todas las normas, tanto europeas como nacionales, relativas a la seguridad eléctrica requerida (Directriz de Baja Tensión, 73/23/EEG) y Compatibilidad Electromagnética (EMC, 89/336/EEG)

El número de lámparas conectadas no debe sobrepasar la capacidad de salida del transformador. En caso de sobrecarga, se fundirá el fusible y su transformador sufrirá un daño irreparable. No debe abrirse el transformador. Si el transformador suministrado cuenta con 2 salidas, conecte un máximo de 75 vatios por salida.

Este transformador es para conexión a la red fija (230Volt~50Hz) y es apto para exteriores (IP44).

Si el cableado externo fijo del transformador o de la lámpara está dañado, el mismo deberá ser cambiado exclusivamente por el fabricante, su agente de servicio u otra persona cualificada. Esta medida es necesaria para prevenir situaciones de peligro.

El producto no debe modificarse o transformarse. Toda modificación anula la certificación y puede afectar la seguridad del producto.

Cualquier uso que difiera de lo anteriormente enumerados puede dañar el producto, con el consecuente riesgo de cortocircuito, incendio o descarga eléctrica. Observe en todo momento las características técnicas enumeradas anteriormente.

Reservado el derecho de modificaciones técnicas

**INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**

- El sistema de iluminación jamás deberá conectarse mientras todavía se encuentre en el embalaje. Primero extraígallo del embalaje y luego siga las instrucciones.
- El enchufe del transformador deberá insertarse en el tomacorriente solamente hasta que el juego completo haya sido instalado. Además, todas las lámparas deberán estar montadas en sus respectivos casquillos.
- Jamás corte o recorte el cable mientras el enchufe se encuentre insertado. De lo contrario, se podría dañar el transformador irreparablemente.
- La clase de seguridad del transformador es . El cable de alimentación cuenta con doble aislamiento y no debe conectarse a un cable de tierra.

**PAGE 1****CONEXIÓN DEL CABLE PRINCIPAL Y EL TRANSFORMADOR**

- Introduzca el cable principal en el conector (o en uno de los conectores) de salida del transformador. **(TF0401 + TF0403)**
- Enrosque la junta redonda. **(TF0405)**
- Inserte el enchufe del transformador en el tomacorriente.

**CONDICIONES DE GARANTÍA**

Asumimos la garantía del estado correcto y funcionamiento sin fallos de este aparato. El plazo de garantía es de 3 años a partir de la fecha de compra. Nos haremos cargo de la reparación de todas las averías causadas por defectos de material o de fábrica. El derecho de garantía comprende la reparación o cambio de las piezas defectuosas a nuestra discreción. El derecho de garantía pierde su validez en caso de daños de piezas de desgaste o de fallos originados por manejo o mantenimiento inapropiado. Se tendrá derecho de garantía solamente si se envía el comprobante de venta junto con el aparato al respectivo detallista.

DK

**SIKKERHEDS- OG MONTERINGSFORSKRIFTER**

Følg disse sikkerheds- og monteringsforskrifter og opbevar brugsanvisningen.

**INDLEDNING**

Dette produkt opfylder alle EU-bestemmelser og alle nationale bestemmelser vedrørende den krævede elektriske Sikkerhed (Lavspændingsdirektivet) (73/23/EØF) og Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) (89/336/EØF)

Antallet af tilsluttede lamper må ikke overskride transformatorens maksimale udgangskapacitet, ved overbelastning smelter sikringen, og transformatoren får uoprettelige skader. Transformatoren må ikke åbnes. Hvis den medfølgende transformator har 2 udgange, må der maks. tilsluttes 75 watt pr. udgang.

Denne transformator tilsluttes på fastnettet (230Volt~50Hz) og er egnet til udendørs brug (IP44).

Hvis de faste eksterne kabler til transformatoren eller lampen er beskadigede, kan de kun erstattes af fabrikanten, dennes serviceagent eller en anden sagkyndig. Dette er for at undgå farlige situationer.

Produktet må ikke ændres eller ombygges, enhver ændring gør godkendelsesmærket ugyldigt og kan gøre produktet usikkert.

Andre anvendelser end de ovennævnte kan beskadige produktet med risiko for kortslutning, brand eller elektrisk stød. Følg altid de ovennævnte tekniske oplysninger.

Tekniske ændringer forbeholdes!

**SIKKERHEDSANVISNINGER**

- Belysningen må aldrig tilsluttes i pakningen. Pak den først helt ud og følg anvisningerne.
- Stikket til transformatoren må først sættes i stikkontakten, når hele sættet er installeret. Også alle pærer skal være sat i fatningerne!
- Skær eller klip aldrig i kablet, når stikket er sat i stikkontakten. Dette kan beskadige transformatoren uopretteligt.
- Transformatorens sikkerhedsklasse er . Netledningen er dobbelt isoleret og må ikke tilsluttes en jordledning.

**PAGE 1****TILSLUTNING AF HOVEDKABEL OG TRANSFORMATOR**

- Tryk hovedkablet ind i (ét af) udgangsstik(kene) på transformatoren. **(TF0401 + TF0403)**
- Stram tætningsringen. **(TF0405)**
- Stik stikket til transformatoren i stikkontakten.

**GARANTIBESTEMMELSER**

Vi påtager os herved garantiforpligtelsen for, at dette apparat er fejlfrit og fungerer. Garantiperioden er 3 år, og den begynder på datoen for købet. Vi reparerer alle forstyrrelser, der skyldes materiale- eller fabriktionsfejl. Garantien ydes i form af reparation eller udskiftning af defekte dele efter vores forgodtbefindende. Garantien omfatter ikke beskadigelser af dele, der er udsat for slitage, og forstyrrelser, der er opstået på grund af forkert behandling eller vedligeholdelse. Garantien ydes kun, når kassebonen sendes til den pågældende detailhandel sammen med apparatet.

SLO

**VARNOSTNI PREDPISI IN PREDPISI ZA MONTAŽO**

Upošteвайте sledeče varnostne predpise in navodila za montažo in shranite navodilo za uporabo.

**UVOD**

Proizvod, ki se nahaja pred vami, je narejen v skladu z evropskimi in nacionalnimi pravili na področju varnosti (smernica za nizko napetost) (73/23/EEG) in elektromagnetne kompatibilnosti (EMC)(89/336/EEG)

Poskrbite, da vedno uporabite pravo vrsto žarnice in da ne presežete maksimalne moči žarnice (preverite simbol za žarnico in "max...W" na etiketi oz. na žarnici sami)

Število priključenih lučk ne sme preseči maksimalne izhodne kapacitete transformatorja. Če pride do preobremenitve, pregori varovalka, kar povzroči nepopravljivo škodo na transformatorju. Transformatorja ne smete odpreti. Če ima dobavljeni transformator dva vtiča, priključite na vsakega maksimalno 75 Watt.

Ta transformator priključite na javno omrežje (230Volt 50Hz). Lahko ga uporabljate zunaj (IP44).

Če pride do poškodbe zunanjih kablov transformatorja, jih lahko zamenja le proizvajalec, njegov serviser ali za to usposobljen strokovnjak. Tako se izognete nevarnim situacijam.

Pri proizvodni ne smete ničesar zamenjati oz. predelati. Vsaka sprememba vpliva na kakovostno znamko in lahko zmanjša varnost uporabe proizvoda..

Vedno upošteвайте tukaj omenjene tehnične nasvete, saj pri uporabi proizvoda, ki je drugačna od zgoraj opisane, lahko pride do poškodbe proizvoda, kratkega stika, požara ali električnega šoka.

Pridržimo si pravico do tehničnih sprememb!

**VARNOSTNI PREDPISI**

- Vtič transformatorja lahko vtaknete v vtičnico šele potem, ko ste sestavili celoten set. Tudi vse lučke morate pritrditi v fittinge!
- Nikoli ne režite ali ščipajte kabla, ko je vtič v vtičnici. Na ta naèin lahko poškodujete transformator, da ga ni več mogoče popraviti.
- Varnostni razred transformatorja je . Omrežna žica ima dvojno izolacijo in je ne smete priključiti na žico za ozemljitev.

**PAGE 1****POVEZAVA GLAVNEGA KABLA IN TRANSFORMATORJA.**

- Potisnite glavni kabel v (nega izmed) izhodni(h) vtič(ev) transformatorja. **(Foto TF0401+TF0403)**
- Zavrtite tesnilo. **(Foto TF0403)**
- Vtaknite vtič transformatorja v vtičnico.

**POGOJI ZA GARANCIJO**

Jamèimo za popolno stanje in delovanje tega aparata. Garancija traja tri leta in .garancijski rok se zaène na dan nakupa. V tem èasu popravimo vse motnje, do katerih pride zaradi napak v materialu ali v izdelavi. Motnje odpravimo tako, da popravimo ali zamenjamo defektne dele, za katere smo po našem mnenju zadolženi. Garancije ne dajemo za poškodbe na polomljenih delih in za motnje, do katerih je prišlo zaradi nepravilnega ravnanja ali vzdrževanja. Garancijska popravila so možna le, če trgovcu na drobno pošljete aparat skupaj z računom.

SK

**BEZPEČNOSTNÉ A INŠTALAČNÉ PREDPISY**

Dbajte, prosím na pokyny v nasledujúcich bezpečnostných a inštalačných predpisoch a uschovajte si návod na pou ítie.

**ÚVOD**

Výrobok, ktorý máte pred sebou, spĺňa všetky európske a národné po iadavky týkajúce sa danej elektrickej bezpečnosti ( Smernica o nízkom napätí) (73/23/EEG) a elektromagnetickej compatibility (EMC) (89/336/EEG).

Pou ívajte v dy správny druh iarovky a dbajte, aby nebol prekroèený maximálny výkon svietidla (viď oznaèenie iarovky a "max... W" (maximálne ... wattov) na identifikaènom štítku svietidla respektíve na svietidle.

Poèet pripojených svietidiel nesmie prekroèi maximálny výstupný výkon transformátora. Pri pre a ení prehoi poistka, tým sa váš transformátor poškodí a nie je mo né ho opravi . Transformátor sa nesmie otvára . Ak má dodaný transformátor dva výstupy, je mo né na ka dy pripoji maximálne 75 wattov.

Pripojte tento transformátor na pevnú sie (230 Volt~50Hz). Tento transformátor sa hodí na pou ítie vonku.

Pri poškodení vonkajších káblov transformátora, mô u by íteto vymenené výhradne výrobcom, jeho servisným pracovníkom alebo inou kompetentnou osobou. Predídete tak nebezpečným situáciám.

Tento výrobok nesmie by zmenený alebo prestavený. Ka dá zmena oslabuje znaèku kvality a mô e výrobok urobi nebezpečným.

Iné pou ítie, ako uvedené v predchádzajúcom texte, mô e vies k poškodeniu produktu s tým rizikom, e nastane skrat, vypukne po iar alebo dôjde k elektrickému šoku. Dbajte v ka dej situácii na tu uvedenú technickú údaje.

Vyhradzujeme si právo technických zmien!

**BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

- Zástrèku transformátora zastrète do zásuvky a vtedy, keď budete ma nainštalovanú kompletnú sadu. Všetky iarovky musia by zaskrutkované v objímkach.
- Nikdy nereže alebo neštíkajte káble, ak je zásuvka v zástrèke. Mô ete tak neopraviteľne poškodiť transformátor.
- Trieda krytia transformátora je . Sie ový kábel má dvojitú izoláciu a nesmie by pripojený k uzemnovaciemu káblu.

**PAGE 1****PRIPOJENIE HLAVNÉHO KABLA K TRANSFORMÁTORU**

- Zastrète hlavný kábel do výstupnej zástrèky. (jednej zo výstupných zástrèèek) transformátora. **(Fotografia TF0401+TF0403)**
- Pritiahnite tesniaci krúžok. **(Fotografia TF0405)**
- Zastrète zástrèku transformátora do zásuvky.

**ZÁRUČNÉ PODMIENKY**

Naša záručná povinnos sa v ahuje na bezporuchový stav a funkciu tohto výrobku. Záručná doba je 3 roky a začína dňom kúpy produktu. Opravujeme všetky poruchy spôsobené vadou materiálu alebo výrobnou chybou. Záruku nie je mo né uplatni pri poruchách na opotrebovaných ÷astiach a pri poruchách, ktoré vznikli nesprávnym pou ívaním alebo údr bou. Záruku je mo né uplatni iba vtedy, keď zároveň s výrobkom zašlete príslušnému maloobchodníkovi aj úètenku.